HANSCRAFT®
european spa producer

MANUALE D'USO

SPATOUCH 4



Indice

1 Dati tecnici della vasca idromassaggio ... 3
2 Preparazione per l'installazione della vasca ... 4
2.1 Preparazione del luogo di installazione e collegamento elettrico ... 4
2.2 Preparazione per l'installazione della vasca all'interno ... 5
2.3 Preparazione per l'installazione della vasca all'esterno ... 5
3 Installazione della vasca ... 5
3.1 Informazioni Generali ... 5
3.2 Riempimento della vasca con acqua ... 6
3.3 Collegamento elettrico della vasca ... 6
3.4 Programmazione della vasca tramite pannello di controllo ... 6
4 Impianto audio Aquatic AV ... 7
5 Pannello di Controllo ... 8
5.1 Schermata principale di revisione ... 8
5.2 Panoramica dell'interfaccia e della navigazione ... 9
5.3 Visualizza impostazioni ... 10
5.4 Imposta l'orario ... 11
5.5 Modifica/visualizza la temperatura impostata ... 12
5.6 Avvia i dispositivi della spa ... 13
5.7 Imposta la luminosità del display ... 14
5.8 Imposta i tempi del ciclo di filtrazione ... 14
5.9 Imposta le impostazioni generali ... 15
5.10 Modifica le impostazioni di riscaldamento (imposta la modalità di riscaldamento) ... 16
5.11 Modifica le impostazioni di sospensione ... 17
6 Manutenzione della vasca ... 18
6.1 Informazioni generali ... 18
6.2 Rimozione e pulizia della cartuccia del filtro ... 18
6.3 Preservare la qualità dell'acqua nella vasca ... 18
6.4 Sostituzione dell'acqua ... 20
6.5 Pulizia del rivestimento esterno della vasca ... 20
6.6 Igiene e sanificazione della vasca ... 20
6.7 Copertura termica ... 20
6.8 Manutenzione della copertura termica e istruzioni di cura ... 21
7 Inverno e estate ... 21
7.1 Inverno – uso della vasca, in funzione tutto l'anno (SLP) ... 22
7.2 Estate ... 22
8 Informazioni Finali ... 22
8.1 Condizioni della garanzia ... 22
8.2 Smaltimento sicuro del prodotto al termine della vita utile ... 22
8.3 Reclami in garanzia e servizi di riparazione ... 23
9 Tabella per i servizi di manutenzione ... 23
10 Integrazioni ... 23

Per la vostra sicurezza e per la sicurezza del vostro prodotto, vi preghiamo di osservare le seguenti istruzioni. Leggete attentamente le informazioni riportate di seguito e seguite scrupolosamente il manuale d'uso quando utilizzate la vasca idromassaggio, per evitare di danneggiare il prodotto o il rischio di lesioni. Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto e comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

1 Dati tecnici della vasca idromassaggio

Dati tecnici

tensione nominale:	**Collegamento trifase 230/400 V 50 Hz***
corrente nominale:	**3× 16 A**
corrente di spunto:	**fino a 3× 25 A**
resistenza alla tensione:	**1 250 V/min. senza interruzioni**
resistenza d'isolamento:	**>= 1 M Ω**
resistenza all'acqua (protezione):	**IPX5**
protezione scosse elettriche:	**primo grado**

*Il prodotto non utilizza la tensione 400 V tra fase e fase. È possibile configurarlo per 1× 230 V; tuttavia, ciò non è consigliato a causa della limitazione delle funzioni. (Per ulteriori informazioni su questo collegamento, consultare gli Integrazioni, pag. 23).

Utilizzatori

riscaldamento:	**1× 230 V/3 kW/13,6 A**
soffiatore:	**1× 230 V/0,66 kW/2,9 A**
pompa 1/1 + 1/1 + 0,4:	**2,2 kW + 2,2 kW + 0,4 kW**
potenza d'ingresso totale (a seconda del tipo di vasca):	**8,5 kW/ h**
classe di protezione:	**I.**
illuminazione:	**LED 12 V AC/10 W**
potenza d'uscita totale:	**20 W**

Preparazione e opzioni del collegamento elettrico – Corrente AC trifase 3× 230/400 V/16 A/20 A

Assicurarsi che la vasca idromassaggio sia sempre collegata a un circuito protetto da (un dispositivo differenziale (RCD) con corrente nominale di intervento pari a 0,03 A.

È necessario utilizzare un interruttore automatico di tipo C o di tipo D con corrente nominale di 16 A (interruttore magnetotermico per motori) a valle del dispositivo differenziale.

Interruttori di Tipo C consigliati

Vasche con due motori massaggio:	**3× 16 A/C o D**
Vasche con tre motori massaggio:	**3× 20 A/C o D**

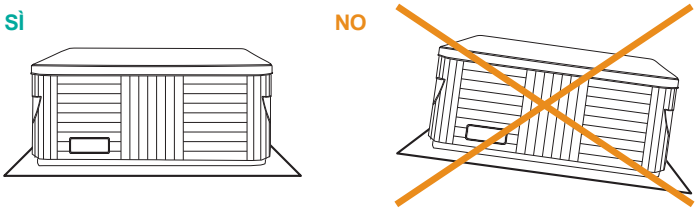
LA VASCA IDROMASSAGGIO DEVE ESSERE COLLEGATA ESCLUSIVAMENTE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA PROFESSIONALE IN AMBITO ELETTRICO, IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE VIGENTI.

2 Preparazione per l'installazione della vasca

Controllare la vasca idromassaggio prima dell'uso! Se una qualsiasi parte è danneggiata o mancante, contattare immediatamente il rivenditore senza indugio! Assicurarsi che tutti i componenti corrispondano all'ordine. Controllare la vasca idromassaggio ogni volta prima dell'uso. In caso di danni, non utilizzare la vasca idromassaggio! Se la vostra spa è dotata di rivestimento senza viti, è vietato installare accessori aggiuntivi o caricare il rivestimento in modo non specificato dal produttore. I danni causati dal mancato rispetto di questa precauzione non sono coperti dalla garanzia!

2.1 Preparazione del luogo di installazione e collegamento elettrico

La vasca idromassaggio deve essere installata su una base piana e sufficientemente solida, tenendo conto della capacità portante del manufatto. Se la vasca idromassaggio viene installata all'esterno, si consiglia di realizzare una soletta di base monolitica in calcestruzzo con uno spessore minimo di 10 cm. È inoltre importante scegliere sempre la capacità portante della soletta di base in funzione delle dimensioni e del peso della vasca idromassaggio. Consultare il direttore dei lavori. Il peso è indicato nella descrizione tecnica della vasca idromassaggio in questione. Le vasche sono predisposte da noi per il collegamento elettrico a corrente alternata 3× 230 V/400 V~. Pertanto, utilizzare un interruttore automatico 3× 16 A/C o D, in alternativa 3× 20 A/C o D, e un dispositivo differenziale (RCD) corrispondente a questo collegamento. Inoltre, è necessario disporre di un cavo con parametri conformi alle normative vigenti per questo tipo di collegamento. **Il cavo deve inoltre avere 4 metri utilizzabili nel punto di installazione della vasca**, in modo da poter essere fatto passare e collegato all'unità di controllo senza difficoltà. Non far passare il cavo sotto la vasca idromassaggio!



2.2 Preparazione per l'installazione della vasca all'interno

Se la vasca idromassaggio viene installata in un ambiente interno, è necessario rispettare le istruzioni di sicurezza. I requisiti fondamentali di sicurezza riguardano principalmente pavimenti antiscivolo e un sistema di drenaggio nel luogo di installazione, in caso di fuoriuscita d'acqua. È inoltre fondamentale tenere presente che l'umidità intorno alla vasca idromassaggio aumenterà e può danneggiare gli apparecchi elettrici circostanti. Pertanto, consigliamo di predisporre il luogo di installazione tenendo conto di queste condizioni. **La vasca idromassaggio deve essere accessibile da tutti i lati per eventuali interventi di riparazione futuri.** Se durante il periodo di garanzia non è sufficientemente accessibile, il proprietario ha il dovere di garantire l'accesso.

2.3 Preparazione per l'installazione della vasca all'esterno

Se la vasca è installata in uno spazio aperto, è necessario attenersi alle istruzioni di sicurezza. I requisiti minimi di sicurezza sono principalmente un pavimento antiscivolo e un sistema di drenaggio nel caso in cui l'acqua debordi o in caso di pioggia. Pertanto consigliamo di adattare il luogo di installazione seguendo queste prescrizioni.

3 Installazione della vasca

Avvertenza: il collegamento elettrico va eseguito in conformità alle norme vigenti.

3.1 Informazioni Generali

L'installazione, il collegamento elettrico e la prima messa in funzione, devono essere effettuati da personale abilitato. Per la prima installazione attenersi strettamente alle istruzioni seguenti.

a) Rimuovere con attenzione tutto il materiale di imballaggio dalla vasca idromassaggio e posizionarla nel luogo di installazione scelto in precedenza.
b) Smontare il pannello frontale sul lato della vasca idromassaggio in cui si trova il pannello di controllo. Smontare il coperchio superiore del cablaggio elettrico, sotto il quale si trovano un dispositivo differenziale (RCD), un interruttore differenziale per guasto a terra (GFCI, se incluso nella dotazione della vasca idromassaggio)

e un morsetto di messa a terra. Il collegamento deve essere eseguito da una persona con qualifica professionale.

c) Ogni vasca idromassaggio viene testata in condizioni reali durante il processo di produzione; pertanto, è possibile che alcune parti tecniche della vasca idromassaggio siano rimaste leggermente sporche. Si consiglia di pulire la superficie della vasca idromassaggio utilizzando un metodo adeguato; a tale scopo l'acqua tiepida è la soluzione migliore. Pulire la superficie esclusivamente con un panno morbido. Non utilizzare detergenti o panni abrasivi o ruvidi che potrebbero danneggiare permanentemente la superficie della vasca idromassaggio. Se si decide di utilizzare un detergente generico, questo non deve essere aggressivo nei confronti della superficie della vasca idromassaggio.

d) Prima di riempire la vasca idromassaggio, assicurarsi che tutte le flange, i dadi e i raccordi dell'impianto siano ben serrati, per evitare perdite d'acqua.

e) Verificare che i geti siano completamente aperti, ruotando la ghiera in senso orario

3.2 Riempimento della vasca con acqua

Riempire la vasca idromassaggio con una quantità d'acqua sufficiente. Il livello dell'acqua nella vasca idromassaggio non deve mai scendere al di sotto del livello dello skimmer. Se si nota una perdita d'acqua, interrompere l'afflusso d'acqua fino a quando il difetto non viene riparato. Le vasche idromassaggio non sono dotate di tecnologia per l'addolcimento dell'acqua e l'acqua dura può danneggiarle. I danni causati da un uso improprio e da una manutenzione insufficiente non sono coperti dalla garanzia.

a) Riempire la vasca idromassaggio attraverso lo skimmer per evitare che dell'aria permanga all'interno del circuito idraulico.

b) Riempire la vasca con acqua a una temperatura di 10–15 °C.

c) Una volta che l'acqua raggiunge il livello desiderato, inserire il filtro a cartuccia nello skimmer. Durante l'installazione inclinare il filtro per evitare la formazione di bolle d'aria. Solo dopo aver eliminato l'aria dal filtro, posizionarlo correttamente in sede.

3.3 Collegamento elettrico della vasca

Se la vasca è collegata tramite un cavo dell'alimentazione mobile, il cavo non può entrare in contatto con oggetti appuntiti o essere esposto a forze esterne. Pertanto, consigliamo di mettere il cavo dell'alimentazione in una custodia protettiva. Predisporre un dispositivo di corrente residua adatto a una vasca idromassaggio.

3.4 Programmazione della vasca tramite pannello di controllo

Ora è possibile iniziare la programmazione della vasca. Il procedimento è descritto nel capitolo «Pannello di Controllo». Una volta terminata la programmazione, coprire la vasca con la copertura termica in dotazione e lasciare che la temperatura si stabilizzi. Monitorare con regolarità il livello dell'acqua nella vasca.

4 Impianto audio Aquatic AV

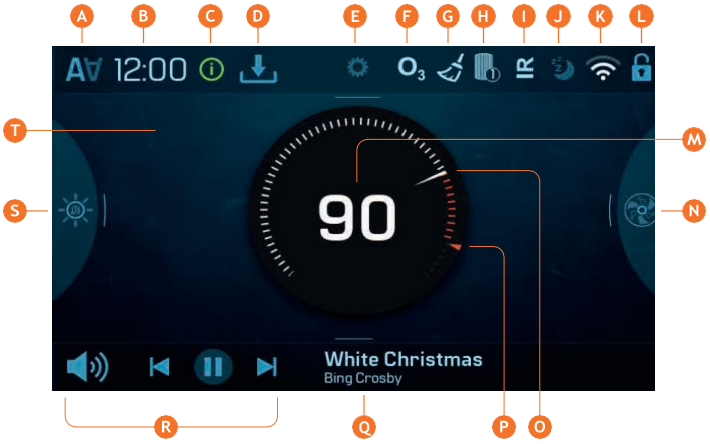
Sistema audio Aquatic AV AQUATIC/MY MUSIC (rilevante solo per le vasche idromassaggio dotate di questo sistema)

Se si desidera riprodurre musica da un dispositivo esterno, è necessario prima associare il dispositivo alla vasca idromassaggio (telefono, tablet, computer). Attivare il sistema Bluetooth sul dispositivo esterno e cercare il dispositivo AQUATIC. La connessione non è protetta da alcun codice e può essere attiva una sola connessione alla volta. È possibile riprodurre musica immediatamente dopo che i dispositivi sono stati associati con successo. Tutte le funzioni del sistema audio possono essere controllate dal dispositivo esterno collegato.



5 Pannello di Controllo (BALBOA SpaTouch 4)

5.1 Schermata principale di revisione

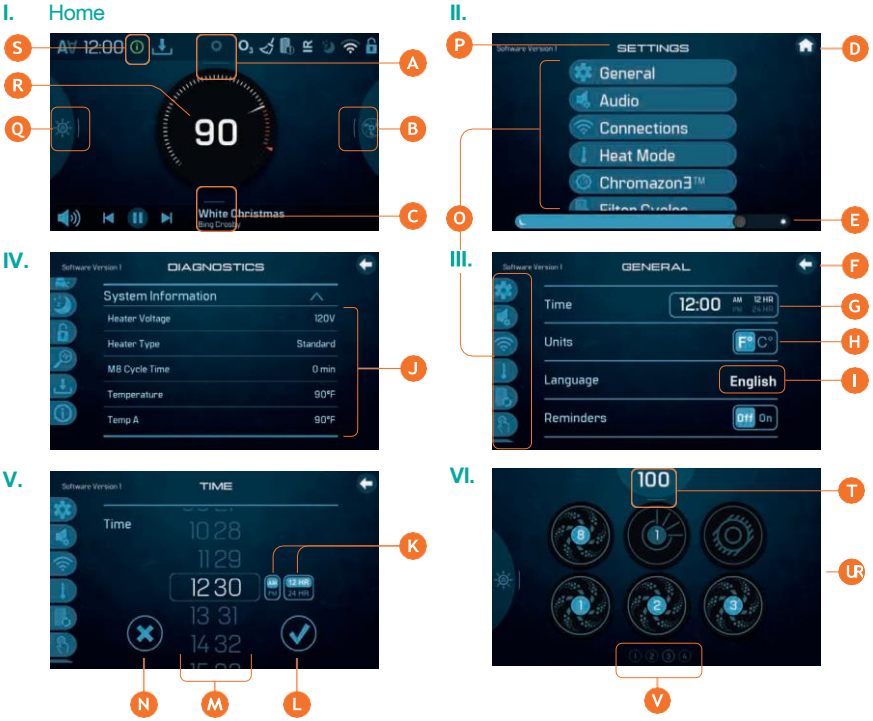


- **A** Inverti visualizzazione
- **B** Ora
- **C** Messaggio (può apparire)
- **D** Scarica aggiornamento software
- **E** Impostazioni
- **F** Ozono in funzione (spa fino 2022)
- **G** Ciclo di pulizia
- **H** Ciclo filtro 1 o 2
- **I** Modalità riscaldamento
- **J** Modalità sleep
- **K** App Balboa Worldwide o ControlMySpa connessa (connessione locale o cloud)
- **L** Pannello bloccato e/o Impostazioni bloccate
- **M** Visualizzazione temperatura dell'acqua e pulsante di controllo
- **N** Comandi del dispositivo spa
- **O** Indicatore temperatura dell'acqua
- **P** Indicatore temperatura impostata
- **Q** Brano musicale e artista
- **R** Controlli musica
- **S** Controlli luci spa
- **T** Schermata principale

Informazioni importanti sullo stato attuale della tua spa vengono visualizzate nella schermata principale.

NOTA: non tutti i sistemi di controllo sono configurati allo stesso modo. I dispositivi della spa, le Impostazioni e le varie voci di menu possono variare sul tuo pannello di controllo.

5.2 Panoramica dell'interfaccia e della navigazione



- **A** Scorri verso il basso qui per visualizzare il menu Impostazioni.
- **B** Scorri verso destra qui per visualizzare la schermata dei dispositivi della spa.
- **C** Scorri verso l'alto qui per visualizzare i controlli musicali (se disponibili).
- **D** Torna alla schermata principale.
- **E** Aumenta/diminuisci la luminosità del display.
- **F** Vai alla schermata precedente.
- **G** Accedi alla schermata Ora.
- **H** Pulsante di attivazione/disattivazione.
- **I** Accedi alla schermata Lingua.
- **J** Scorri verso l'alto/il basso per consultare l'elenco.
- **K** Pulsanti di attivazione/disattivazione.
- **L** Salva l'impostazione modificata.

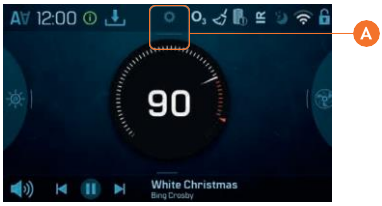
Continua alla pagina successiva

- Ⓜ Scorri verso l'alto/il basso per modificare le impostazioni.
- Ⓝ Annulla l'impostazione modificata.
- Ⓞ Scorri verso l'alto/il basso per visualizzare il menu Impostazioni.
- Ⓟ Schermata Impostazioni
- Ⓠ Scorri verso destra qui (se disponibile) per visualizzare la schermata Chromazone.
- Ⓡ Modifica la temperatura impostata.
- Ⓢ Visualizza la schermata dei messaggi.
- Ⓣ Scorri verso il basso per tornare alla schermata principale.
- Ⓤ Schermata Spa.
- Ⓥ Queste icone rappresentano le schermate Spa disponibili.

NOTA: non tutti i sistemi di controllo sono configurati allo stesso modo. I dispositivi della spa, le Impostazioni e le varie voci di menu possono variare sul tuo pannello di controllo.

5.3 Visualizza impostazioni

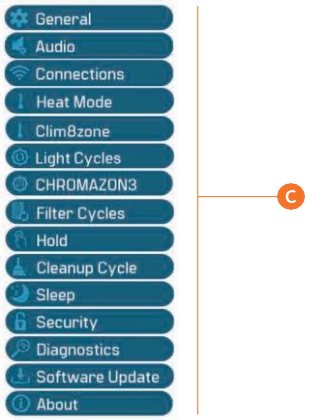
I. Home



II.



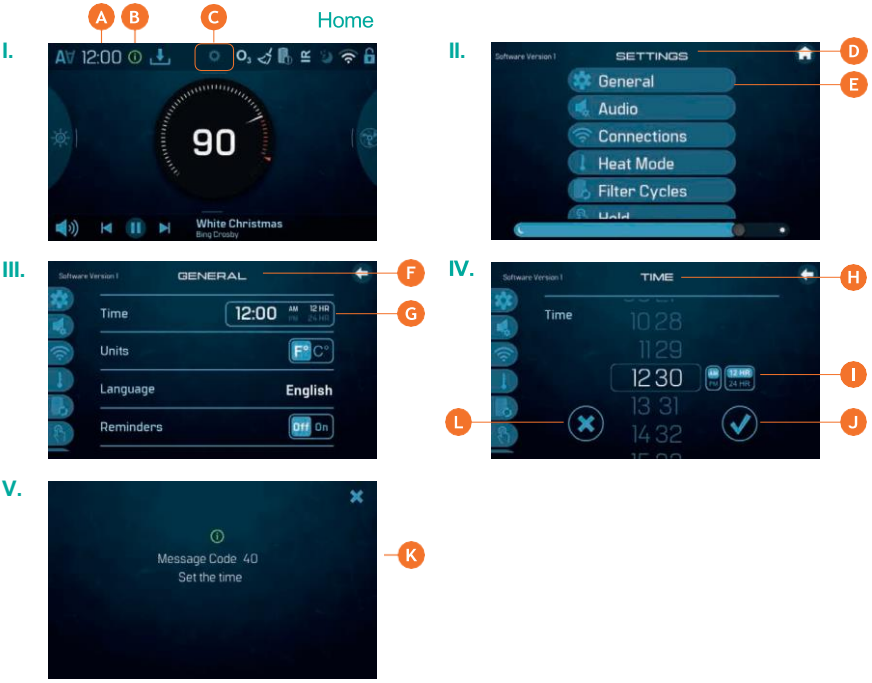
III.



Scorri verso il basso qui Ⓐ per visualizzare la schermata Impostazioni Ⓑ.
Questo è l'elenco delle Impostazioni Ⓒ.

NOTA: non tutti i sistemi di controllo sono configurati allo stesso modo. I dispositivi della spa, le Impostazioni e le varie voci di menu possono variare sul tuo pannello di controllo.

5.4 Imposta l'orario

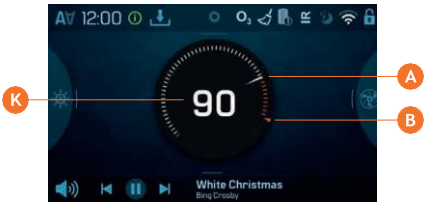


Segui questi passaggi per impostare l'ora:
– Scorri verso il basso qui C per andare su Impostazioni D. Tocca Generali E per visualizzare la schermata Generali F.
– Tocca qui G per visualizzare la schermata Ora H.
– Imposta l'ora I.
– Annulla le impostazioni L, oppure salva le impostazioni J. L'ora viene visualizzata qui A nella schermata Home.

Impostare l'ora può essere importante per determinare i tempi di filtrazione dell'acqua e altre funzioni in background. Se l'ora non è stata impostata, viene visualizzata un'icona informativa B. Toccala per visualizzare il messaggio K.

5.5 Modifica/visualizza la temperatura impostata

I. Home



II.



III.



IV.



Segui questi passaggi per modificare la temperatura impostata:
– Tocca il display/pulsante della temperatura dell'acqua K per visualizzare la schermata della temperatura C. Questa è la temperatura dell'acqua J e questa è la temperatura impostata H.
– Ci sono due modi per modificare la temperatura impostata. Il primo: premi i pulsanti più e meno I D. Il secondo: trascina l'icona della temperatura impostata E.
– Tocca il display/pulsante della temperatura dell'acqua J per tornare alla schermata Home.

Questo rappresenta la temperatura dell'acqua A e questo rappresenta la temperatura impostata B nella schermata Home.

Come faccio a sapere quando il riscaldatore è acceso? La temperatura dell'acqua diventa rossa F.

Cosa significano i trattini G? Indicano che il controllo della spa non ha verificato la temperatura dell'acqua per circa un'ora. Per consentire al sistema di controllo di misurare la temperatura dell'acqua, una pompa deve far circolare l'acqua attraverso il riscaldatore. Dopo che l'acqua ha circolato nel riscaldatore per 1 minuto, i trattini vengono sostituiti dalla temperatura attuale dell'acqua K. Ogni volta che il sistema di controllo viene acceso, compaiono dei trattini G per un minuto, mentre una pompa fa circolare l'acqua attraverso il riscaldatore per verificare la temperatura attuale dell'acqua.

5.6 Avvia i dispositivi della spa

I. Home



II.



III.



Un dispositivo della spa può essere una pompa, un soffiatore, una luce, ecc.
Segui questi passaggi per avviare i dispositivi della spa:
– Scorri verso destra qui A per visualizzare la schermata Spa D.
– Avvia i dispositivi della spa.
– Accendi/spegni le luci K. Se la tua spa è dotata di Chromazone™, scorri verso sinistra qui K per visualizzare la schermata Chromazone™.

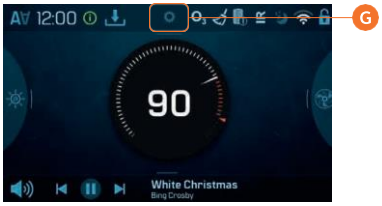
La funzionalità di ciascun dispositivo della spa può variare. Ad esempio, alcuni dispositivi possono avere una sola velocità o modalità, mentre altri possono avere più velocità o modalità. La configurazione della tua spa determinerà il numero di dispositivi disponibili e la funzionalità di ciascun dispositivo.

Schermata Spa 1 D può visualizzare un massimo di sei dispositivi. Se la tua spa ha più di sei dispositivi, verranno visualizzati degli indicatori E.

Se viene visualizzata l'icona della pompa di circolazione C nella schermata Spa, l'icona non è controllabile. Mostra solo lo stato dell'apparecchiatura. Tuttavia, la pompa di circolazione può essere controllata con un pulsante F durante la modalità di adescamento J.

5.7 Imposta la luminosità del display

I. Home



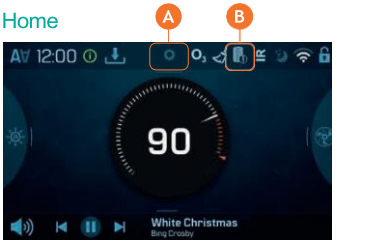
II.



Segui questi passaggi per modificare la luminosità del display:
– Scorri verso il basso qui G per visualizzare la schermata Impostazioni H.
– Fai scorrere il cursore della luminosità I.

5.8 Imposta i tempi del ciclo di filtrazione

I. Home



II.



III.



IV.



V.



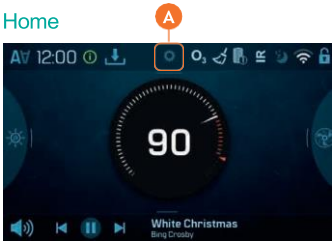
Continua nella pagina successiva

Mantieni l'acqua pulita e pronta da goderti! Segui questi passaggi per impostare i cicli di filtrazione *(vedi le immagini nella pagina precedente)*:
– Scorri verso il basso qui A per andare su Impostazioni C. Tocca Cicli di filtrazione D per visualizzare la schermata Cicli di filtrazione E.
– Tocca il pulsante Ora di inizio M per visualizzare la schermata Ora di inizio J.
– Imposta l'ora I.
– Annulla le impostazioni H oppure salva le impostazioni F.
– Segui lo stesso procedimento per modificare anche gli altri orari dei cicli di filtrazione.

Il ciclo di filtrazione 2 è opzionale. È disattivato quando il pulsante «2» è blu scuro K. Tocca il pulsante «2» e il colore cambierà in azzurro chiaro G il che indica che il ciclo di filtrazione 2 è attivato. Come puoi capire quando è in esecuzione un ciclo di filtrazione? Questa icona viene visualizzata nella schermata Home B. Il numero «1» appare nell'angolo inferiore dell'icona B quando è in esecuzione il Ciclo di filtrazione 1. Il numero «2» appare nell'angolo inferiore dell'icona B quando è in esecuzione il Ciclo di filtrazione 2.

5.9 Imposta le impostazioni generali

I. Home



II.



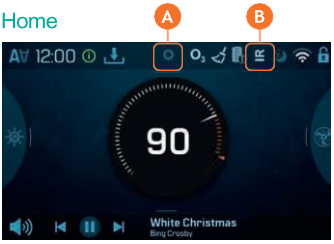
III.



Segui questi passaggi per impostare le impostazioni generali:
– Scorri verso il basso qui A per andare su Impostazioni B.
– Tocca Generali C per visualizzare la schermata Generali D.
– Imposta l'ora *(vedi pagina 10)*.
– Scegli Fahrenheit o Celsius F.
– Tocca qui G per scegliere una lingua.
– Attiva/disattiva i promemoria H.

5.10 Modifica le impostazioni di riscaldamento (imposta la modalità di riscaldamento)

I. Home



II.



III.



Mantieni la tua spa calda e pronta da goderti, oppure tienila più fresca per risparmiare energia. Le impostazioni di riscaldamento ti aiutano a fare entrambe le cose.

Segui questi passaggi per impostare le impostazioni di riscaldamento:
– Scorri verso il basso qui A per andare su Impostazioni C.
– Tocca Modalità riscaldamento D visualizzare la schermata Riscaldamento E.
– Imposta la modalità di riscaldamento F.
– Imposta la modalità temperatura G.
– Attiva/disattiva M8 H.

MODALITÀ DI RISCALDAMENTO
Esistono due modalità di riscaldamento: Ready e Rest F. La modalità di riscaldamento attuale è indicata qui B nella schermata Home. Se la tua spa è in modalità Ready, nella schermata Home appare «R». La modalità Ready mantiene la temperatura dell'acqua vicina alla temperatura impostata 24 ore su 24. Se utilizzi la tua spa con regolarità, seleziona la modalità Ready. Se la tua spa è in modalità Rest, nella schermata Home appare « ». La modalità Rest riscalda l'acqua solo durante i cicli di filtrazione. Se non utilizzi la tua spa con regolarità, seleziona la modalità Rest.

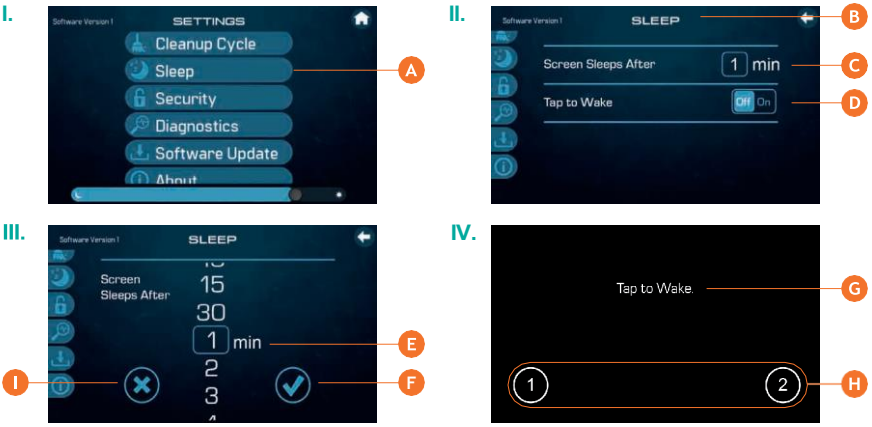
TEMPERATURA
Esistono due intervalli di temperatura: High e Low L'intervallo High può limitare la temperatura impostata a 80 °F – 104 °F (26.5 °C – 40.0 °C). L'intervallo Low può limitare la temperatura impostata a 50 °F – 99 °F (10.0 °C – 37.0 °C).

M8

M8 (H) cerca opportunità per ridurre l'utilizzo dei dispositivi valutando le letture della temperatura dell'acqua. Temperature dell'acqua stabili equivalgono a un minore utilizzo dei dispositivi e a una minore usura.

Nota: M8 non è disponibile su tutti i sistemi di controllo.

5.11 Modifica le impostazioni di sospensione



Segui questi passaggi per impostare le impostazioni generali:
– Vai al menu Impostazioni *(vedi pagina 9)*.
– Tocca Sospensione (A) per visualizzare la schermata Sospensione (B).
– Tocca qui (C) per visualizzare la schermata successiva di Sospensione.
– Scorri qui (E) per selezionare un tempo. Questo è il tempo necessario affinché il pannello entri in modalità sospensione. Si consigliano tempi brevi perché riducono la possibilità che l'acqua attivi i pulsanti.
– Annulla l'impostazione (I) oppure salva l'impostazione (F).

Se il pannello è in modalità sospensione, premi lo schermo e verrà visualizzato questo messaggio (G). Premi «1» e poi «2» per riattivare il pannello.

6 Manutenzione della vasca

6.1 Informazioni generali

Non esporre la vasca idromassaggio al sole senza acqua all'interno o senza una copertura sopra. La luce solare diretta può causare lo scolorimento e la deformazione del materiale superficiale. Quando non utilizzi la vasca idromassaggio, coprila con la copertura termica, indipendentemente dal fatto che sia vuota o piena. Proteggi la vasca idromassaggio da pioggia e neve. Se possibile, posiziona la vasca idromassaggio sotto un gazebo o una tettoia.

a) Non aprire l'unità di controllo. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.
b) Svuota, pulisci e riempi regolarmente la vasca idromassaggio con acqua pulita.
c) Pulisci la cartuccia del filtro almeno una volta alla settimana.
d) L'utente della vasca idromassaggio dovrebbe fare una doccia adeguata prima e dopo l'utilizzo della vasca.

6.2 Rimozione e pulizia della cartuccia del filtro

La cartuccia del filtro della vasca idromassaggio può intasarsi a causa di particelle calcaree e minerali presenti nell'acqua dura, il che può causare una riduzione del flusso d'acqua all'interno del sistema di filtrazione. **Si consiglia di pulire la cartuccia del filtro almeno una volta alla settimana.**

Rimuovi la cartuccia e l'inserto dello skimmer. Utilizzando un tubo da giardino, pulisci la cartuccia in modo che non rimanga sporco depositato negli angoli del filtro. Una volta pulita, rimetti l'inserto nello skimmer. Quindi inserisci la cartuccia nel vano dello skimmer e chiudilo. Ricorda che la cartuccia del filtro deve essere sostituita ogni 3–6 mesi. Sostituiscila anche prima se è danneggiata o intasata, poiché in tali condizioni non è utilizzabile. Trucco, creme solari e altri tipi di lozioni per il corpo riducono la qualità dell'acqua e diminuiscono la durata della cartuccia del filtro.

6.3 Preservare la qualità dell'acqua nella vasca

AVVERTENZA: aggiungi sempre i prodotti chimici all'acqua, mai il contrario. Aggiungi i prodotti chimici all'acqua solo quando non ci sono persone all'interno. Usa le pompe di circolazione per mescolare i prodotti chimici con l'acqua. Conserva i prodotti chimici secondo le istruzioni riportate sull'etichetta.

a) Usare un addolcitore d'acqua idoneo regolarmente (**L' addolcitore d'acqua HANSCRAFT SPA** è consigliato) e seguire le istruzioni riportate sull'etichetta dei prodotti chimici.
b) A seconda della frequenza di utilizzo della vasca idromassaggio, controlla regolarmente la qualità dell'acqua con un apposito tester per la qualità dell'acqua.

c) Regola di conseguenza il livello di pH dell'acqua utilizzando prodotti chimici idonei (si consiglia **HANSCRAFT SPA – pH PLUS** e **pH MINUS**).
d) Regola il livello di Cl (cloro) con prodotti chimici idonei per l'acqua (si consigliano le pastiglie **HANSCRAFT SPA – MULTI MINI 3 in 1**). Segui le istruzioni riportate sull'etichetta dei prodotti chimici. **Perché il cloro abbia l'effetto desiderato, è necessario regolare prima il livello di pH.**
e) Si consiglia di pulire/sostituire la cartuccia del filtro prima di aggiungere i prodotti chimici.

Shock al cloro – In caso di inquinamento estremo, è necessario trattare l'acqua con una dose di cloro a rapida dissoluzione ed effettuare quindi uno shock al cloro. Il livello di pH dell'acqua della vasca idromassaggio deve essere prima regolato a 7,0–7,6 e il livello di cloro deve essere controllato. Una volta alla settimana, oppure dopo aver aggiunto una grande quantità di acqua fresca nella vasca idromassaggio, aggiungi nell'acqua una dose shock di cloro pari a 10–20 g/m³ (2 cucchiai). Aggiungi il cloro solo quando non ci sono persone nella vasca. Dopo aver aggiunto il cloro, accendi le pompe di circolazione affinché i prodotti chimici si mescolino bene con l'acqua. Se utilizzi un prodotto in forma granulare, scioglilo prima in una piccola quantità d'acqua. Attendi che il livello di cloro scenda a 3 mg/l prima di utilizzare la vasca idromassaggio.

Shock all'ossigeno – In caso di inquinamento estremo, è necessario trattare l'acqua con una grande dose di ossigeno a rapida dissoluzione ed effettuare quindi uno shock all'ossigeno. Il livello di pH dell'acqua della vasca idromassaggio deve essere prima regolato a 7,0–7,6 e la concentrazione di ossigeno nell'acqua deve essere controllata. Una volta alla settimana, oppure dopo aver aggiunto una grande quantità di acqua fresca nella vasca idromassaggio, aggiungi nell'acqua una dose shock di ossigeno (2 pastiglie). Aggiungi l'ossigeno solo quando non ci sono persone nella vasca idromassaggio. Dopo aver aggiunto l'ossigeno, accendi le pompe di circolazione affinché i prodotti chimici si mescolino bene con l'acqua. Attendi che il livello di ossigeno scenda a 15 mg/l prima di utilizzare la vasca idromassaggio.

Conserva i prodotti chimici secondo le istruzioni riportate sull'etichetta.

Livelli chimici ottimali

Concentrazione cloro libero (concentrazione ossigeno attivo)	0,7–1,0 mg/l (10–15 mg/l)
Livello pH	7,0–7,6
Calcio	100–180 mg/l
Alcalinità complessiva	80–120 mg/l

6.4 Sostituzione dell'acqua

È importante mantenere l'acqua della vasca idromassaggio fresca e pulita. Si consiglia di sostituire l'acqua almeno ogni 3 mesi, a meno che la qualità dell'acqua non peggiori prima. L'acqua della vasca idromassaggio può essere utilizzata, ad esempio, per innaffiare il giardino, a condizione che non sia stata trattata con prodotti chimici almeno una settimana prima.

a) Scollega la vasca idromassaggio dall'alimentazione elettrica (spegni l'interruttore differenziale).
b) Controlla il cavo di alimentazione e assicurati che non sia bagnato.
c) Svuota l'acqua tramite il sistema di scarico, chiudilo con cura e riempi la vasca idromassaggio con acqua fresca.
d) Ricollega la vasca idromassaggio al circuito elettrico (accendi l'interruttore differenziale).

6.5 Pulizia del rivestimento esterno della vasca

Utilizza un detergente delicato e non abrasivo e un panno morbido.

6.6 Igiene e sanificazione della vasca

Prendersi cura dell'igiene è estremamente importante per eliminare germi, alghe e altri organismi nocivi che contaminano l'acqua della vasca idromassaggio. Testa prima l'acqua utilizzando il kit di analisi (per verificare i livelli di pH e Cl) e poi utilizza di conseguenza prodotti chimici idonei per l'acqua. Segui attentamente le istruzioni riportate sull'etichetta dei prodotti chimici.

6.7 Copertura termica

L'utilizzo della copertura termica aiuta a risparmiare energia riducendo al minimo la perdita di temperatura e l'evaporazione. La copertura è un modo efficace per proteggere la vasca idromassaggio da impurità e foglie cadute.

AVVERTENZA: per motivi di sicurezza e per prevenire danni, non sederti, non stare in piedi e non sdraiarti sulla copertura. Non appoggiare oggetti sopra di essa. La copertura termica non funge nemmeno da recinzione intorno all'area di balneazione. Non lasciare che gli animali camminino sulla copertura termica. Evita l'accumulo di uno spesso strato di neve sulla copertura termica.

Se la vasca idromassaggio non è in uso ed è stata svuotata, **non lasciarla coperta solo con la copertura termica: posiziona sempre un telo protettivo sopra la copertura termica**. La pioggia o l'acqua di scioglimento possono infiltrarsi attraverso le cuciture della copertura all'interno della vasca, accumularsi sul fondo e causare:

– la formazione di muffa,
– il congelamento dell'acqua in inverno e il conseguente danneggiamento dell'impianto di filtrazione e delle tubazioni dell'idromassaggio.

6.8 Manutenzione della copertura termica e istruzioni di cura

È importante prendersi cura correttamente della copertura termica: puliscila quando necessario e trattala con un prodotto specifico per eco-pelle o pelle sintetica.
La garanzia non copre i danni causati dall'uso di un prodotto di pulizia non idoneo.

a) Il corretto equilibrio dei prodotti chimici nell'acqua è un fattore importante per prolungare la durata della copertura termica della vasca idromassaggio.
b) Rimuovi la copertura della vasca idromassaggio e appoggiala a terra con la superficie esterna rivolta verso il basso.
c) Lava la copertura con abbondante acqua utilizzando un tubo da giardino o un secchio d'acqua.
d) Pulisci la superficie della copertura termica con una spazzola morbida e una soluzione di detersivo per piatti delicato (1 cucchiaino di detersivo per 8 litri d'acqua). **Attenzione: non lasciare asciugare la soluzione di detersivo sulla copertura termica prima di risciacquarla!**
e) Risciacqua accuratamente la soluzione detergente.
f) Rimetti la copertura sulla vasca idromassaggio.
g) Apri regolarmente la copertura termica affinché i vapori chimici possano disperdersi. Capovolgi la copertura termica con il lato interno verso l'alto almeno due volte all'anno per 3–4 ore.
h) Se la copertura termica non viene pulita regolarmente due volte al mese, il materiale superficiale può diventare fragile o invecchiare prematuramente. Le cuciture possono separarsi. Se non pulisci la copertura termica in modo adeguato, la garanzia decade.

AVVERTENZA: non sollevare la copertura termica tramite le maniglie. Si forma un effetto ventosa tra la copertura termica e la vasca idromassaggio, quindi sollevarla dalle maniglie potrebbe causare danni. È necessario sostenere la copertura termica da sotto con le mani.

7 Inverno e estate

Preparazione invernale della vasca idromassaggio, un processo consigliato dal produttore.

Durante la preparazione invernale è necessario svuotare completamente tutta l'acqua dalla vasca idromassaggio, compresa l'acqua presente in tutte le parti tecniche

(pompe di circolazione, tubazioni, ecc.). Si consiglia di utilizzare il nostro servizio specializzato per questo scopo, poiché una preparazione invernale eseguita in modo non corretto può comportare la perdita della garanzia. Se decidi di utilizzare i nostri servizi professionali, è necessario prenotarli con sufficiente anticipo. Se invece decidi di effettuare la preparazione invernale autonomamente, è fondamentale farlo quando la temperatura dell'aria è ancora sopra lo zero. Se la preparazione invernale viene eseguita con temperature sotto lo zero, può risultare molto difficile, perché l'acqua nei motori potrebbe essere già congelata e aver danneggiato alcune parti della vasca.

7.1 Inverno – uso della vasca, in funzione tutto l'anno (SLP)

Se si decide di continuare ad usare la vasca durante la stagione invernale, è necessario controllare frequentemente la vasca per eventuali problemi: rottura dei circuiti, motore non funzionante, riscaldamento non funzionante, cartuccia del filtro intasata.

Se le istruzioni qui sopra non sono rispettate causando un danno alla vasca, la garanzia non può essere richiesta.

7.2 Estate

Non esporre la vasca ai raggi diretti del sole; non usare prodotti per la pulizia non adatti per la manutenzione. Evitare che la superficie della vasca entri in contatto diretto con i prodotti chimici ed evitare che venga graffiata con oggetti appuntiti. Per la loro sicurezza, i bambini possono usare la vasca solo sotto la costante supervisione di un adulto. Solo le persone maggiori di 18 anni, una volta istruiti sul suo funzionamento, possono usare la vasca. Lo stesso principio si applica ai prodotti chimici, che devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini.

8 Informazioni Finali

8.1 Condizioni della garanzia

Alla garanzia si applicano i termini e le condizioni del vostro distributore.

8.2 Smaltimento sicuro del prodotto al termine della vita utile



Affidati a un servizio professionale per smaltire la vasca idromassaggio quando raggiunge la fine della sua vita utile. In conformità alla direttiva RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), questo dispositivo non può essere smaltito come un normale rifiuto.

8.3 Reclami in garanzia e servizi di riparazione

Eventuali reclami in garanzia saranno sottoposti alle leggi per la protezione dei consumatori e alle procedure del vostro distributore per i reclami in garanzia.

9 Tabella per i servizi di manutenzione

TABELLA INFORMATIVA, SI PREGA DI COMPILARE LA TABELLA CON LE SEGUENTI INFORMAZIONI. Dovrete presentare la tabella compilata in caso di richiesta di riparazione tramite l'assistenza clienti.	
Data di acquisto	
Data di consegna	
Nome del modello	
Numero di Serie	
Informazioni Venditore (nome, numero di telefono)	

10 Integrazioni

Impostazione a 1× 230 V

Quando si imposta su 1× 230 V, è necessario rispettare la sezione del cavo di alimentazione, ovvero: CYKY – 3× 10. È inoltre necessario un interruttore automatico e un dispositivo di protezione a corrente residua (interruttore differenziale) da 32 A, in conformità alle norme vigenti nel Paese in cui il prodotto è installato. Questa impostazione è necessaria per mantenere tutte le funzioni della vasca.

Mobile illuminato

Se disponi di un prodotto con mobile illuminato (non angoli illuminati) o con rivestimento esteso e utilizzi un Bypass, è sempre necessario collegare il dispositivo esterno creando un'apertura nel mobile, poiché non può essere fatto passare attraverso il fondo.

HANSCRAFT®
european spa producer

attualizzazione: 22. 1. 2026

HANSCRAFT, s.r.o.
K Vodojemu 140
252 19 Chrášťany u Prahy
CZECH REPUBLIC

www. HANSCR AFT.eu

TÜVRheinland® CERTIFIED

Safety
Regular
Production
Surveillance

www.tuv.com ID 0000088558